

# هنر خودشناسی

آرتور شوپنهاور  
ترجمہی علی عبداللہی



نشر مرکز

## یادداشت مترجم

## فهرست

- یادداشت مترجم ..... ۱
- پیش درآمد ..... ۵
- هنرِ خودشناسی، یا معرفتِ نفس ..... ۱۹
- اصول بنیادین و فرازهای نغز ..... ۷۹
- برخی آثار شوپنهاور که به فارسی ترجمه شده‌اند ..... ۹۷

## پیش درآمد

### ۱. خود را بشناس!

خودشناسی نخستین گام به سوی فرزاندگی است. هیابانگِ «خود را بشناس!»<sup>۱</sup> فراخوانی است بازمانده از عهد کهن و گفتاوردی است آشنا، برساخته‌ی یکی از هفت کهن‌فرزانه‌ی یونان باستان. تاریخ تأثیرگذاری این گزاره درازدامنه و پیوسته بوده است، و تا به امروز، همچنان آن را دستورالعمل نیل به سعادت و نیکیبختی می‌دانند، و هنوز که هنوز است، در حکم صورت مجسم حکمت زندگی بازگو می‌کنندش. کهن‌ترین منابع موجود آن را یادآوری می‌کنند، آن را در حکم فرمانی بنیادین در جهت تحقق خویشستن پیوسته زنه‌ار می‌دهند و به خاستگاه ایزدی آن اشاره می‌کنند. این سخن کتیبه‌ای حجاری شده بر پیشانی معبد المپ در دلفی بود: در جوارِ «ناف جهان»، در همان جایگاهی که پرواز دو شاهین بر میانگاه زمینی تلاقی می‌کند که زئوس آن را از دورترین کرانه‌های کیهان نجات داده بود. هنوز در باب معنای آن، گفت‌وگوها و بحث‌های بسیاری مطرح است: آیا این گزاره پیوندی تنگاتنگ با آیین‌ها داشت و نتیجتاً واگوی این بود که هر که می‌خواهد از سرروش غیب چیزی بپرسد، ابتدا باید که دلش صافی و از خود مطمئن باشد تا بتواند پرسش درست را طرح کند؛ یا این که معنای مقدس و مذهبی همگانی‌تری

---

1. *gnóthi seauton, nosce te ipsum*